II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 29 oktober 1990

betreffende de doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten

(90/547/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

In samenwerking met het Europese Parlement (2),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (3),

Overwegende dat maatregelen dienen te worden vastgesteld die ertoe bestemd zijn de interne markt geleidelijk tot stand te brengen in de loop van een periode die eindigt op 31 december 1992; dat in de opeenvolgende bijeenkomsten van de Europese Raad, met name die op Rhodos, de noodzaak van de verwezenlijking van een ongedeelde interne markt in de energiesector is onderkend en dat de verwezenlijking van de interne markt meer in het bijzonder in de elektriciteitssector de verdere ontwikkeling van de doelstellingen van de Gemeenschap op energiegebied zal vergemakkelijken;

Overwegende dat de verwezenlijking van de ongedeelde interne markt impliceert dat de Europese energiemarkt tot grotere integratie komt; dat elektrische energie een wezenlijk bestanddeel van de energiebalans van de Gemeenschap vormt;

Overwegende dat bij de verwezenlijking van de interne energiemarkt, met name in de elektriciteitssector, rekening moet worden gehouden met de doelstelling van de economische en sociale samenhang, dat wil zeggen concreet een optimale voorziening met elektriciteit van alle burgers van alle regio's van de Gemeenschap te waarborgen, ten einde de levensomstandigheden en de grondslagen voor ontwikkeling, in het bijzonder in de meest achtergebleven gebieden, te verbeteren en te harmoniseren;

Overwegende dat het energiebeleid, meer nog dan alle andere maatregelen die bijdragen tot de voltooiing van de interne markt, niet uitsluitend moet worden gevoerd met het oog op kostenverlaging en concurrentie, maar dat daarbij ook rekening moet worden gehouden met de noodzaak de continuïteit van de energievoorziening en de compatibiliteit van de methoden van energieproduktie met het milieu te waarborgen;

Overwegende dat om deze doelstelling te verwezenlijken rekening dient te worden gehouden met de specifieke kenmerken van de elektriciteitssector;

Overwegende dat er tussen de hoogspanningshoofdnetten van de Europese landen uitwisseling van elektrische energie bestaat, waarvan de omvang van jaar tot jaar toeneemt; dat de exploitatie van de onderlinge koppelingen het mogelijk maakt zowel de continuïteit van de voorziening van de Gemeenschap met elektrische energie te verbeteren als de kosten daarvan te verminderen;

Overwegende dat het uitwisselingsverkeer in elektriciteit tussen hoofdnetten op basis van overeenkomsten met een minimumlooptijd van één jaar van een dermate groot belang zijn dat verzoeken om dergelijke transacties en het daaraan gegeven gevolg stelselmatig ter kennis van de Commissie moeten worden gebracht;

Overwegende dat het mogelijk en gewenst is tot uitbreiding van het elektriciteitsverkeer tussen de hoofdnetten te komen zonder daarbij de vereisten van continuïteit en kwaliteit van de elektriciteitsvoorziening uit het oog te verliezen; dat uit de verrichte studies blijkt dat een dergelijke groei de investerings- en brandstofkosten in verband met produktie en transport van elektriciteit kan verminderen met het oog op een optimale benutting van de produktiemiddelen en de infrastructuur;

(1) PB nr. C 8 van 13. 1. 1990, blz. 4.
(2) PB nr. C 113 van 7. 5. 1990, blz. 91, en besluit van 10 oktober 1990 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(3) PB nr. C 75 van 26. 3. 1990, blz. 23.

Overwegende dat er thans nog belemmeringen bestaan voor de groei van het elektriciteitsverkeer tussen hoofdnetten ; dat deze belemmeringen door het nakomen van de verplichting tot doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten en door de invoering van een op de specifieke kenmerken van de elektriciteitssector afgestemde controle op de nakoming van deze verplichting, kunnen afnemen indien bedoelde belemmeringen niet aan de stand van de techniek en de staat van de netten zijn toe te schrijven ;

Overwegende dat bedoelde verplichting en controle betrekking hebben op doorvoer van communautair belang, dat wil zeggen doorvoer via de hoogspanningshoofdnetten ;

Overwegende dat over de inhoud van de overeenkomsten inzake de doorvoer van elektriciteit over de hoofdnetten moet worden onderhandeld tussen de verantwoordelijke lichamen en dat de voor de doorvoer gestelde voorwaarden billijk moeten zijn en rechtstreeks noch zijdelings bepalingen mogen inhouden die in strijd zijn met de mededingingsregels van de Gemeenschap ;

Overwegende dat de Commissie om het sluiten van doorvoerovereenkomsten te vergemakkelijken voorziet in een bemiddelingsprocedure waaraan op verzoek van een partij verplicht gevolg dient te worden gegeven zonder dat de uitkomst van deze procedure juridisch bindende gevolgen heeft ;

Overwegende dat het noodzakelijk is de door de Lid-Staten getroffen maatregelen die van invloed zijn op de doorvoer van elektriciteit nader tot elkaar te brengen ;

Overwegende dat de totstandbrenging van de interne elektriciteitsmarkt een dynamisch proces van betere integratie van de nationale elektriciteitsnetten op gang zal brengen en dat in die context derhalve specifieke programma's en acties op het gebied van de infrastructuur ten uitvoer dienen te worden gelegd om een doeltreffende en sociaal voordelige aansluiting van eilanden en perifere regio's van de Gemeenschap op het gehele onderling gekoppelde net te versnellen ;

Overwegende dat de onderlinge koppeling van de Europese hoofdnetten zich afspeelt binnen een geografisch bestek dat niet met de grenzen van de Gemeenschap samenvalt ; dat het van evident belang is op dit gebied naar samenwerking met de op het gekoppelde Europese net aangesloten derde landen te streven,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om op hun grondgebied de doorvoer van elektriciteit tussen hoogspanningshoofdnetten onder de in deze richtlijn vastgestelde voorwaarden te vergemakkelijken.

Artikel 2

1. Onder doorvoer van elektriciteit tussen hoofdnetten, in de zin van deze richtlijn en onverminderd tussen de Gemeenschap en derde landen gesloten bijzondere overeenkomsten, wordt verstaan iedere handeling met betrekking tot het transport van elektriciteit die aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) het transport wordt verricht door het lichaam of de lichamen die in elke Lid-Staat verantwoordelijk zijn voor een hoogspanningshoofdnet, met uitsluiting van de distributienetten, dat zich op het grondgebied van een Lid-Staat bevindt en bijdraagt tot de goede werking van de Europese hoogspanningsverbindingen ;

b) het net van oorsprong of het net van bestemming bevindt zich op het grondgebied van de Gemeenschap ;

c) dit transport impliceert het overschrijden van ten minste één intracommunautaire grens.

2. De bepalingen van de onderhavige richtlijn zijn van toepassing op de hoogspanningshoofdnetten en op de lichamen die daarvoor in de Lid-Staat verantwoordelijk zijn en waarvan de lijst is opgenomen in de bijlage. Deze lijst zal na overleg met de betrokken Lid-Staat, steeds wanneer zulks noodzakelijk is, door de Commissie worden bijgewerkt in de context van de doelstellingen van deze richtlijn waarbij met name rekening wordt gehouden met het bepaalde in lid 1, onder a).

Artikel 3

1. Over de overeenkomsten voor de doorvoer van elektriciteit via hoofdnetten wordt onderhandeld tussen de voor de betrokken netten en de kwaliteit van hun dienstverrichting verantwoordelijke lichamen en in voorkomend geval met de lichamen die in de Lid-Staten de in- en uitvoer van elektriciteit verzorgen.

2. De doorvoervoorwaarden moeten krachtens de Verdragsregels voor alle partijen niet-discriminerend en billijk zijn, mogen geen bepalingen die misbruik impliceren of ongerechtvaardigde beperkingen inhouden, en mogen de continuïteit van de voorziening en de kwaliteit van de dienstverlening niet in gevaar brengen, met name door ten volle rekening te houden met de benutting van de reserveproduktiecapaciteit en met de meest doelmatige exploitatie van de bestaande systemen.

3. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen ten einde ervoor zorg te dragen dat de in de bijlage genoemde, onder hun rechtsmacht vallende lichamen onverwijld :

— ieder verzoek om doorvoer dat voortvloeit uit een overeenkomst inzake verkoop van elektriciteit met een looptijd van ten minste één jaar, ter kennis van de Commissie en de bevoegde nationale autoriteiten brengen ;

— onderhandelingen aangaan over de voorwaarden voor de gevraagde doorvoer van elektriciteit ;

— de Commissie en de betrokken nationale autoriteiten in kennis stellen van de sluiting van een doorvoerovereenkomst ;

— de Commissie en de betrokken nationale autoriteiten op de hoogte brengen van de redenen waarom binnen twaalf maanden na de kennisgeving van het verzoek de onderhandelingen niet tot een overeenkomst hebben geleid.

4. Elk van de betrokken lichamen kan verlangen dat de voorwaarden voor doorvoer met het oog op bemiddeling worden voorgelegd aan een door de Commissie ingesteld en voorgezeten orgaan waarin de lichamen die verantwoordelijk zijn voor de hoofdnetten van de Gemeenschap zijn vertegenwoordigd.

Artikel 4

Indien de redenen voor het niet bereiken van overeenstemming over een verzoek om doorvoer ongerechtvaardigd of ontoereikend lijken, maakt de Commissie, na een klacht van degene die om de doorvoer heeft verzocht of op eigen initiatief, de in het Gemeenschapsrecht voorgeschreven procedures aanhangig.

Artikel 5

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen in werking treden om uiterlijk op 1 juli 1991 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 29 oktober 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. BATTAGLIA

BIJLAGE

Lijst van lichamen en hoofdnetten in de Gemeenschap, bedoeld in de richtlijn

Staat	Lichaam	Net
Duitsland	Badenwerk AG	Koppelnet
	Bayernwerk AG	
	Berliner Kraft und Licht AG (Bewag)	
	Energie-Versorgung Schwaben AG (EVS)	
	Hamburgische Elektrizitätswerke (HEW)	
	Preussen-Elektra AG	
	Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG (RWE)	
	Vereinigte Elektrizitätswerke Westfalen AG (VEW)	
België	CPTE — Maatschappij voor coördinatie van produktie en transport van elektrische energie	Coördinatie van het algemene voorzieningsnet
Denemarken	ELSAM	Algemeen voorzieningsnet (Jylland)
	ELKRAFT	Algemeen voorzieningsnet (Sjælland)
Spanje	Red Eléctrica de España SA	Algemeen voorzieningsnet
Frankrijk	Électricité de France (EDF)	Algemeen voorzieningsnet
Griekenland	Openbare Elektriciteitsmaatschappij	Algemeen voorzieningsnet
Ierland	Electricity Supply Board	Algemeen voorzieningsnet
Italië	ENEL	Algemeen voorzieningsnet
Luxemburg	CEGEDEL	Algemeen voorzieningsnet
Nederland	SEP	Algemeen voorzieningsnet
Portugal	EDP	Algemeen voorzieningsnet
Verenigd Koninkrijk	National Grid Company	Hoogspanningstransmissienet
	Scottish Power	
	Scottish Hydro-Electric	
	Northern Ireland Electricity	